



دليل ويكي الخاص بـ Confluence

8 مارس 2011

حشد دليل ويكي

قائمة المحتويات

1. مرحباً 1
2. أسئلة متكررة (FAQ) 1
 - 2.1 ما هو الويكي؟ 1
 - 2.2 ما هو حشد ويكي؟ 1
 - 2.3 من أين لي أن أحصل على توثيق إضافي حول حشد ويكي؟ 1
3. قوام الحشد العام 2
4. التنقل خلال الحشد 4
5. إدارة المحتويات في مساحات عمل الحشد 5

1. مرحباً

تمت صياغة هذه الوثيقة لطرح مقدمة مختصرة ودليل حول كيفية الاستفادة من ملف ويكي الخاص بمجتمع حشد ICANN .
 ستتم ترجمة هذه الوثيقة إلى الفرنسية والأسبانية في القريب العاجل.
 رجاءً ملاحظة أن ويكي مصممة بحيث تظهر القائمة الأصلية والفرعية بشريط المهام أعلى الشاشة بالفرنسية أو الأسبانية استناداً إلى إعدادات اللغة في جهاز المستخدم. فجميع المحتويات الأخرى بما فيها علامات التبويب أعلى الشاشة وكذلك أسماء مساحات العمل ستظل بلغة الإدخال الأصلية (الإنجليزية).
 ستعمل عناصر شريط المهام بالقائمة الأصلية وكذلك تلك المستخدمة بكثرة من عناصر شريط المهام بالقائمة الفرعية على النحو التالي:

مصطلحات القائمة الأسبانية	مصطلحات القائمة الفرنسية	مصطلحات شريط المهام الإنجليزية
corrija	éditez	تحرير
agregue	ajoutez	إضافة
las herramientas	des outils	الأدوات
hojee	passez en revue	تصفح
página	page	صفحة
señal	repère	إشارة مرجعية
comentario	commentaire	التعليق
accesorio	attachement	المرفق
copie	copiez	نسخ
muévase	déplacez-vous	نقل
quite	enlevez	إزالة
vea en jerarquía	regardez dans la hiérarchie	العرض بشكل هرمي

سيتم تحديث هذا الدليل من حين لآخر حسب الحاجة.
 ونحن نرحب بالتعليقات والآراء. ويرجى إرسال تعليقاتكم على staff@atlarge.icann.org. ينبغي توجيه أي أسئلة عن المحتوى إلى: staff@atlarge.icann.org.

2. الأسئلة المتكررة

2.1 ما هو الويكي؟

الويكي عبارة أداة تستخدم لتعزيز التعاون المعلوماتي على أي مستوى فردي أو مستوى الفريق أو مستوى المجتمع. وتنتج أدوات ويكي إمكانية تحرير المعلومات من جميع المساهمين. **فالأمر بسيط حيث إن ويكي عبارة عن موقع ويب يتيح لك إمكانية تحرير المحتوى بطريقة تعاونية وسهلة.**

2.2 ما هو حشد ويكي؟

فالحشد هو شعار ويكي الذي اختارته ICANN لموقعها <http://community.icann.org>. إن تثبيت ويكي يعد تشبيهاً يسمح بالعرض والتحرير العام للمحتوى من قبل أعضاء مجتمع ICANN.

2.3 من أين لي أن أحصل على توثيق إضافي حول حشد ملفات ويكي؟

توجد كمية هائلة من المعلومات والوثائق الخاصة بحشد ويكي على المواقع التالية:

<http://confluence.atlassian.com/display/DOC/Confluence+Documentation+Home>

أما دليل المستخدم للحشد فهو موضوع على الموقع التالي:

<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide>

3. قوام الحشد العام

يتكون الحشد من نقاط رئيسية قليلة تسمح لك بوضع وتنظيم التعليقات. وتم وضع محتوى الحشد بطريقة معينة.

وتم نشر حشد ويكي في مساحات العمل . وتحتوي مساحات العمل على صفحات. وتحتوي الصفحات على معلومات (نصوص وصور) وقد تشمل على مرفقات (صور أو مستندات مكتب أو ملفات PDF وما إلى ذلك).

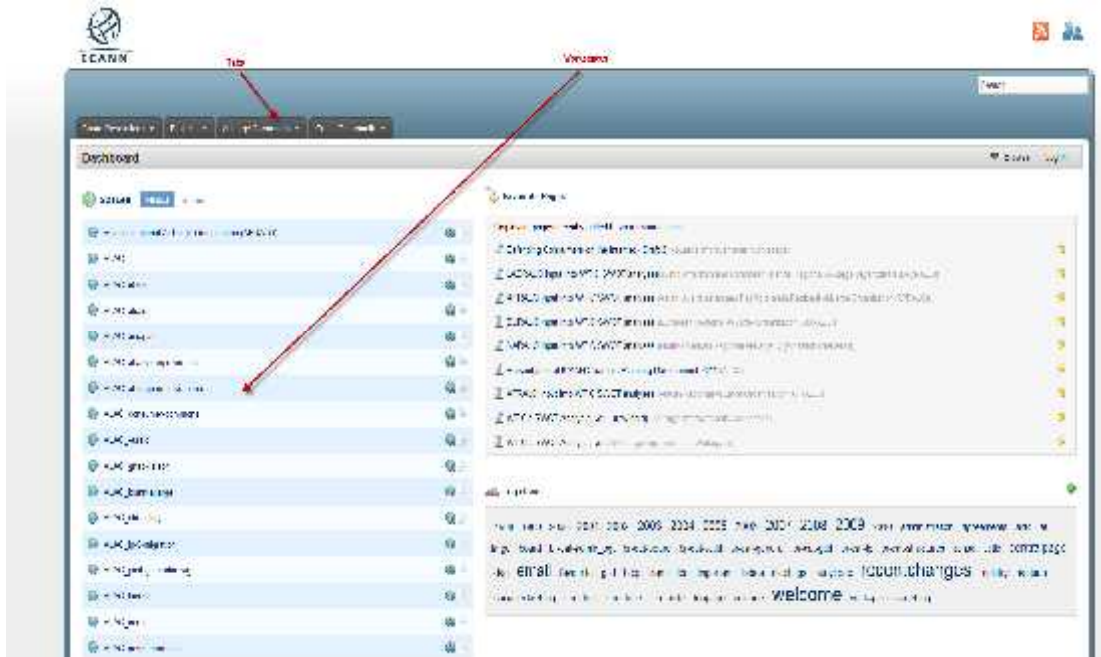
تم وضع الصفحات وتنظيمها في مساحات العمل في شكل هرمي. فإن أضيفت صفحة لأخرى فتسمى الصفحة الناتجة بالصفحة الطفل. تعد الصفحة الداخلية الصفحة الأم.

4. الانتقال خلال الحشد

عندما تنتقل إلى <http://community.icann.org> ستجد لوحة قياس ذات علامات تبويب بالأعلى تشير إلى مجتمعات ويكي الخاصة بـ ICANN (أي اللجنة الاستشارية (ALAC) أو منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO)).

سوف ترى فقط علامات تبويب مجتمعات ويكي فقط لأصحاب الإذن بالتصفح فقط للزوار العالميين. وستجد على يسارك جميع مساحات العمل التي لم يؤذن بغير تصفحها للزوار العالميين.

بالإضافة سترى مربع الصفحات المفضلة الذي سيدير صفحات في مساحة العمل التي أضيفت مؤخراً لقائمة الزوار العالميين المفضلة. ستجد أيضاً العلامة Cloud في لوحات المفاتيح المنتشرة.



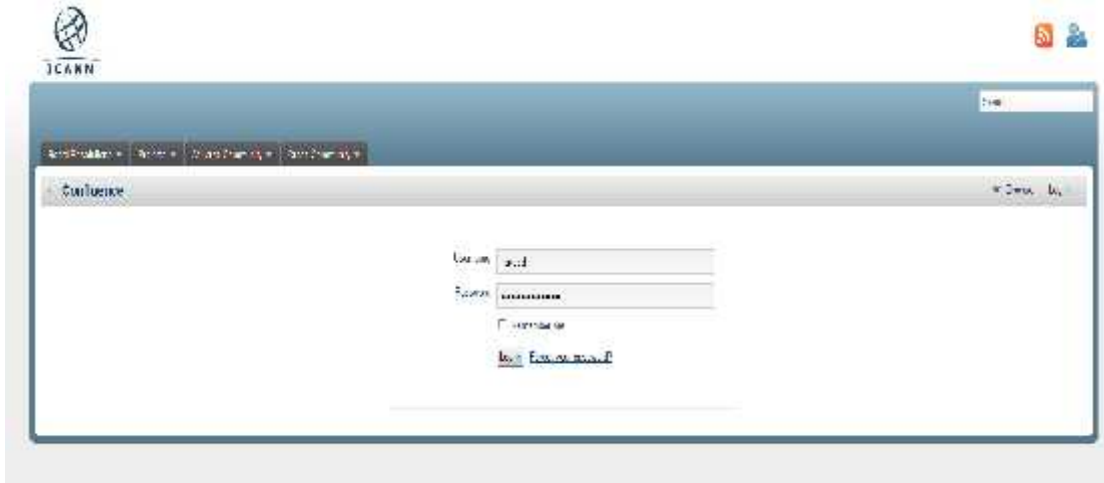
بالنسبة لزوار المجتمع العام فستضغط على علامة المجتمع العام قرب أعلى الصفحة. ثم ستظهر لك الصفحة التالية.



أما من يود التوجه مباشرة إلى هذه المنطقة فبدلاً من لوحة قياس الحشد سيكون الرابط:
<https://community.icann.org/category/sub-dashboard.action?categoryKey=atlarge>

ستجد بأعلى يمين هذه الصفحة سجل في الرابط. فإن ضغطت على هذا الرابط فسيطلب منك اسم المستخدم وكلمة المرور. وبمجرد أن تفعل هذا ستمنح لك حقوق التحرير على مساحات عمل ALAC المتاح لك تحريرها.

وعندما تضغط على تسجيل الدخول ستظهر لك الشاشة التالية:



في صناديق النص لاسم المستخدم وكلمة المرور ستدخل اسم المستخدم وكلمة المرور التي أرسلها لك مدير حشد ويكي. إن أردت هذه المعلومة فن فضلك تواصل مع tech-support@icann.org.

عند أول دخول لك في الحشد ستستخدم هذه البيانات المقدمة من المدير. وبمجرد أن تدخل ستضغط على اسمك الذي سيظهر أعلى يمين القائمة. وستنشر لك قائمة تختار منها رابط الملف الخاص.



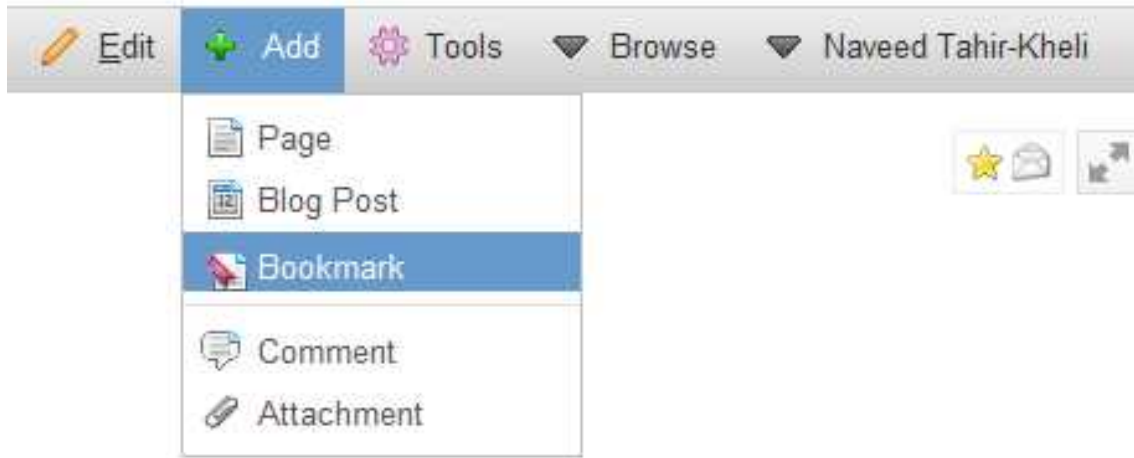
ثم ستظهر لك الصفحة التالية:



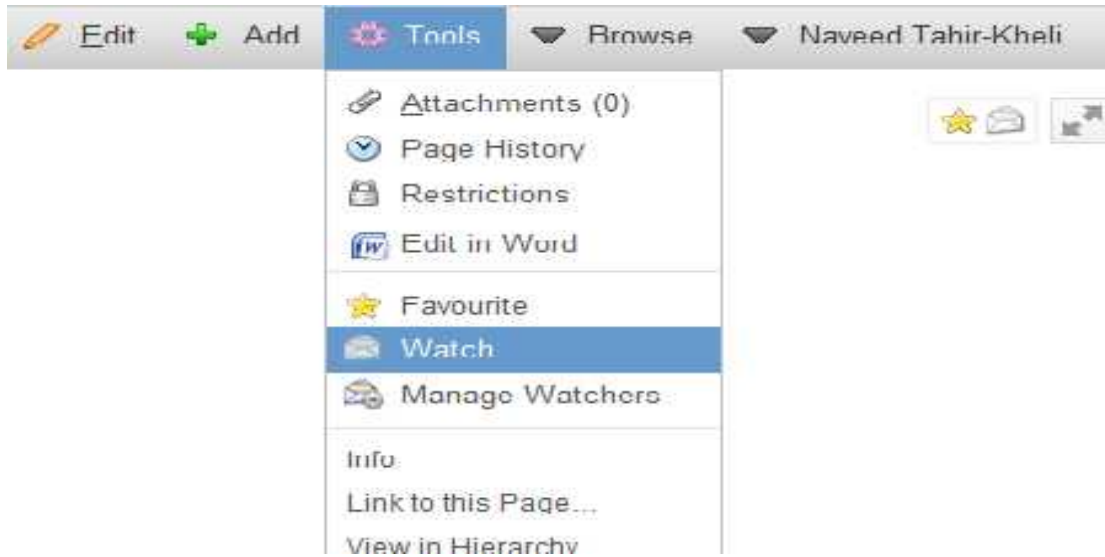
اضغط على رابط كلمة المرور كي تغير كلمة المرور خاصتك.

ومن العلامات الإضافية المستحسنة لمبتدئ الحشد وهي العناوين والملاحظات.

وعندما تشير لصفحة بالضغط على عنصر قائمة الإضافة ثم تختار الإشارة (انظر أدناه) ستتم إضافة رابط لهذه الصفحة على اختيار العناوين بملفك الخاص. فتسمح لك هذا بالوصول لهذه الصفحة سريعاً في المستقبل.



فالمشاهدات هي الصفحات أو المساحات التي تختار مشاهدتها. سيتم إشعارك برؤية الصفحات عبر البريد الإلكتروني. يمكنك مشاهدة أي صفحة باختيار مشاهدة من عنصر قائمة الأدوات (انظر أدناه). سيتم الآن إدراج هذه الصفحة في شريط المشاهدات في ملفك الخاص.



سيزودك الرابط التالي بالمعلومات الإضافية حول العمل مع ملفات المستخدم الخاصة.
<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithUserProfiles>

5. إدارة المحتويات في أماكن عمل الحشد

وبمجرد دخولك الحشد ستتمكن من اختيار مساحة العمل المتاح لك فيها حقوق التحرير وإدارة المحتوى.

فلنبدأ باختيار علامة تبويب المجتمع العام بالتوجه مباشرة لهذا الرابط:

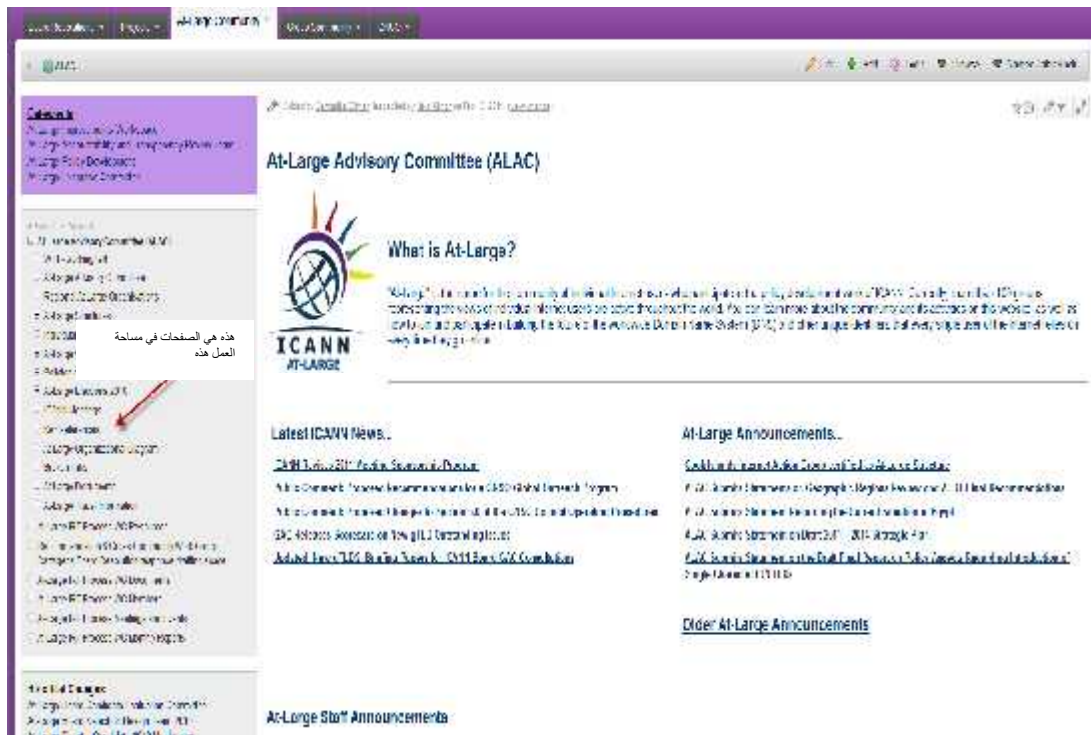
<https://community.icann.org/category/sub-dashboard.action?categoryKey=atlarge>



أما في هذه الندوة فنستخدم مساحات العمل من اللجنة الاستشارية العامة (ALAC). في هذه الصورة بأعلى تعد مساحة العمل هذه مساحة العمل الثانية في قائمة المساحات على يمينك.

لاحظ من فضلك أن مساحات عمل ALAC مصممة لتكون بوابة لجميع مساحات عمل ALAC الأخرى وينبغي أن تكون نقطة البداية لك عندما تزور مساحات عمل مجتمع ALAC في ويكي التي نتحدث عنها.

وبمجرد اختيارك مساحات عمل ALAC ستظهر لك الشاشة التالية (لاحظ من فضلك أن مساحات ALAC قد صممت لتشتمل على خلفيات أرجوانية):



ستظهر لك صفحات في مساحة العمل في المربع الرمادي يسار منتصف الصفحة. ويحتوي المربع الأرجواني أعلى يسار الصفحة والمربع الرمادي أسفل المربع الرمادي الكبير على روابط خاصة لمساحات العمل الأخرى. لن يكون بأكثر مساحات العمل هذين المربعين بل سيكون بها المربع الرمادي الكبير.

ورتيبت الصفحات في مساحة العمل هذه بشكل هرمي حيث الصفحات الأم والصفحات المولدة كما جاء مسبقاً بهذه الوثيقة.

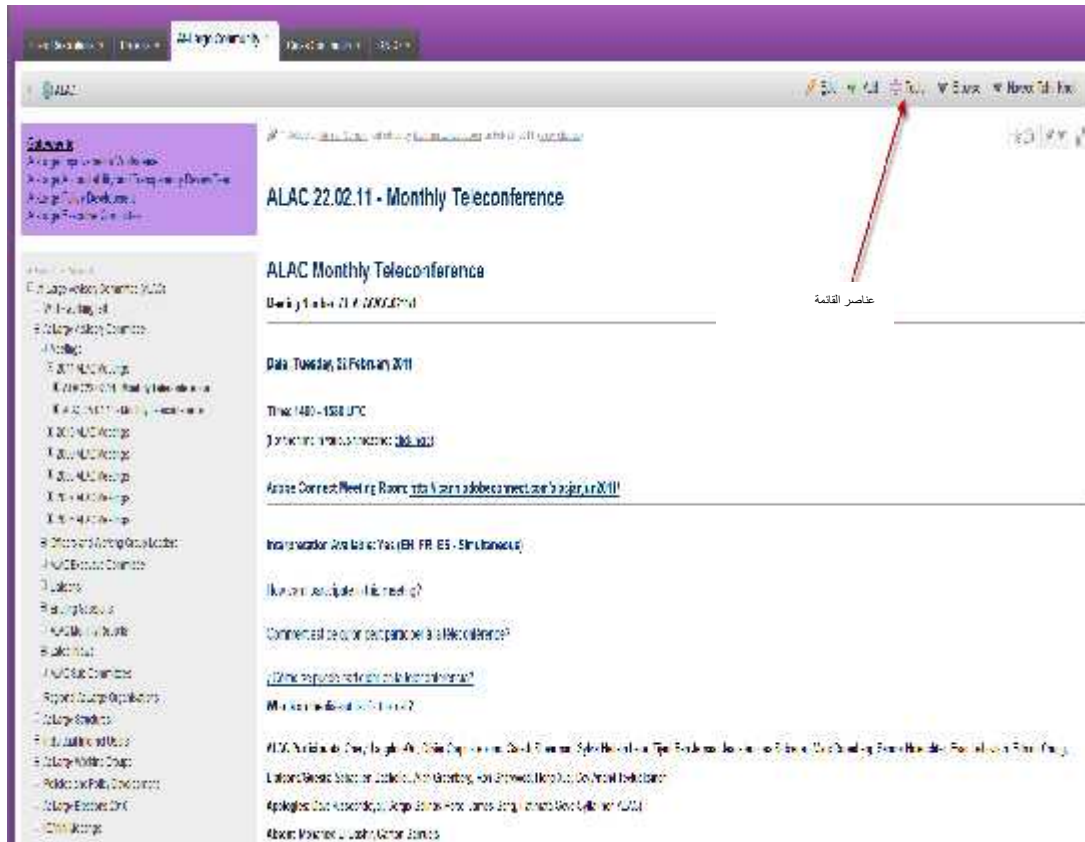
لذا فلنختر صفحة ولننظر كيف يدار محتواها. لمزيد من المعومات التفصيلية حول هذا الموضوع يمكن إيجادها على هذا الرابط.

<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithPages>

وسنختار هذا المثال الشهري لـ ALAC صفحة الاجتماع عن بعد. من فضلك أدخل على الرابط التالي واتبع هذا الدليل:

<https://community.icann.org/display/atlarge/ALAC+22.02.11+-+Monthly+Teleconference>

فعندما تضغط على الرابط الموضح أعلاه ستظهر لك الشاشة التالية:



The screenshot shows a web page titled "ALAC 22.02.11 - Monthly Teleconference". The page content includes the title, date "Date: Tuesday, 22 February 2011", time "Time: 14:00 - 15:00 UTC", and a list of participants. A red arrow points to the "عناصر القائمة" (List of elements) link in the top right corner of the page.

ستظهر لك قائمة أعلى يمين الصفحة فيها العناصر التالية:

تحرير وإضافة وأدوات وإدخال واسم الدخول الخاص بك.

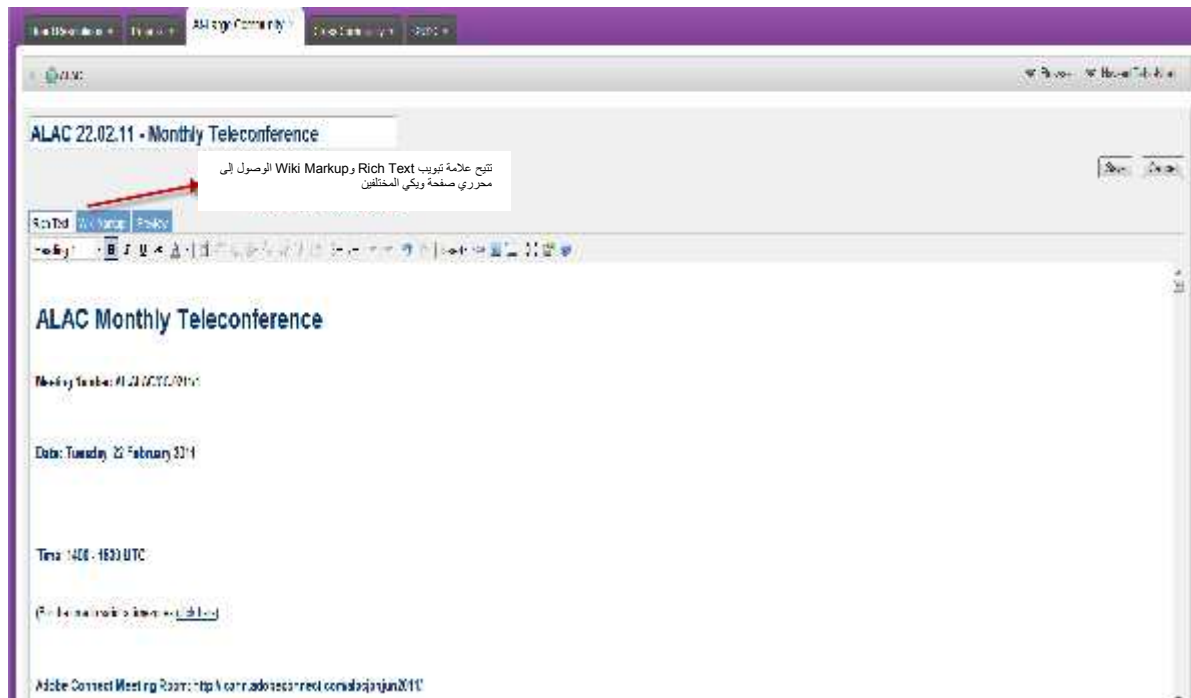
وكما ذكر آنفاً في فصل مرحباً بهذه الوثيقة فستتم ترجمة هذا الدليل للغتين إضافيتين (الفرنسية والأسبانية)

فالتغيير الوحيد الذي حدث في برنامج الحشد عند استخدام الفرنسية أو الأسبانية مكن الحواسيب المنتسبة لعناصر هذه القوائم الإضافية. أما جميع المحتويات الأخرى بما فيها علامات التبويب أعلى الشاشة وأسماء مساحة العمل فستظل بالإنجليزية.

ستعمل عناصر شريط المهام بالقائمة الأصلية، وكذا تلك المستخدمة بكثرة من عناصر شريط المهام بالقائمة الفرعية على النحو التالي:

مصطلحات القائمة بالأسبانية	مصطلحات القائمة بالفرنسية	مصطلحات شريط المهام الإنجليزية
corrija	éditez	تحرير
agregue	ajoutez	إضافة
las herramientas	des outils	الأدوات
hojee	passez en revue	تصفح
página	page	صفحة
señal	repère	إشارة مرجعية
comentario	commentaire	التعليق
accesorio	attachement	المرفق
copie	copiez	نسخ
muévase	vous-déplacez	تحويل
quite	enlevez	إزالة
rquíavea en jera	regardez dans la hiérarchie	العرض بشكل هرمي

إن أردت تحرير الصفحة فستضغط على رابط تحرير. ثم ستظهر لك الصفحة التالية.



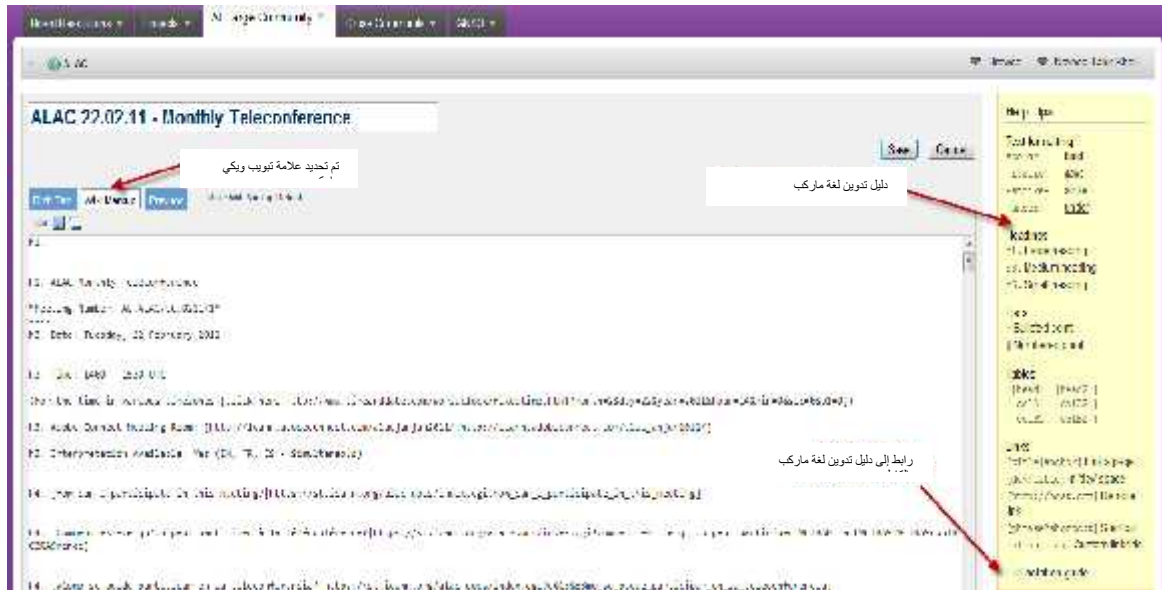
إن نمط التحرير الافتراضي الخاص بك للصفحات هو **Rich Text** المشابه للعمل مع برنامج معالجة الكلمات القياسي (أي "أوبن أوفيس" أو "ميكروسوفت وورد"). يمكنك الدخول إلى المكان الذي يوجد به نص

عقد اجتماع ALAC الشهري عن بعد وطباعة تغييرات التحرير التي تقوم بها. ويمكنك استخدام الأيقونات في شريط القائمة تحت Rich Text وويكي ماركاب وعلامات تبويب العرض لتعديل النص للخط العريض أو المائل أو وضع خط تحته. والأيقونات الأخرى التي تتيح لك تغيير اللون وقوائم النقاط وإدراج الجداول والصور والروابط والمرفقات.

وبمجرد أن تنتهي من تحريرك من فضلك أضغط حفظ فتحفظ التغييرات التي قمت بها.

والمحرر المتاح الآخر هو محرر ويكي ماركاب. سيسمح لك هذا المحرر باستخدام لغة العلامات المشابهة لـ HTML عند تحرير صفحاتك. يمكن تنشيط هذا المحرر من خلال الضغط على علامة تبويب محرر ويكي ماركاب التي تظهر إلى جانب علامة تبويب محرر النص الغني.

وبمجرد أم تضغط على علامة التبويب هذه سيتغير المحرر في نفس اللحظة سيظهر دليل مستخدم للغة العلامات أعلى اليمين مع رابط لدليل أكثر تفصيلاً (انظر أدناه).



ويمكنك افتراض أنماط "النص الغني" وإما "ويكي ماركاب" الخاصة بالتحرير اعتماداً على أولوياتك.

فإن فضلت استخدام محرر ويكي ماركاب كما افترضت فيمكنك تغيير محررك على النحو التالي:

1. اذهب إلى علامة تبويب التحرير بالصفحة. وستفتح صفحات نمطك الافتراضي الحالية.

2. فإذا لم يكن النمط الافتراضي الحالي يخصك فيمكنك جعله كذلك من خلال الضغط على الرابط **(Make Default)** "التحويل إلى افتراضي" المجاور لعلامات التبويب.

سيمكنك رابط عنصر إضافة القائمة من إضافة صفحة جديدة لمساحة العمل الهرمية هذه. ويمكنك إضافة تعليق على إحدى الصفحات ويمكنك الإشارة المرجعية لصفحة بغية الوصول المستقبلي السريع.



تتيح لك قائمة المرفقات الفرعية و عنصر إضافة القائمة من إضافة مرفق لصفحة يمكن ربطها بعد هذا صفحة تالية.

وتمدك الروابط التالية بمعلومات إضافية للعمل مع:

المرفقات؛

<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithAttachments>

الأشكال:

<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithImages>

و، الروابط.

<http://confluence.atlassian.com/display/CONF34/Confluence+User%27s+Guide#ConfluenceUser%27sGuide-WorkingwithLinks>

